

第一家庭科醫生

中華民國十四年十一月三十日

頁一第 報 叻 期一第星

乙丑年十月十

一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月十一日迄今已四十有  
二、宗旨 五年 今義舉百餘重實業數百  
三、總經理 陳仁岩  
四、兼編譯 周君南  
五、編輯行所 星加坡哥里門街力十一號  
六、價銀風 一千一百六十圓  
民國十四年二月一日

第 一 萬 二 千 九 百 四 十 四 號

**叻報**

有 限 公 司

**LAT PAU PRESS LTD.**  
**Chinese Daily Newspaper.**

(THE LEADING CHINESE DAILY NEWSPAPER IN THE STRAITS SETTLEMENTS  
AND FEDERATED MALAY STATES WITH A LARGE CIRCULATION.)

MONDAY 30TH NOVEMBER 1925

Printed and Published by **CHOW KUENAM, B.A. B.Ec.**  
ESTABLISHED 1880.

▲本報報費列左

五	三	一	每	二
十二	三	個	月	六
月	個	月	月	月
十八	五	一	元	元
元	元	元	元	元

外埠郵費另加 英屬每加四占其餘各處 形九占  
要論本埠外埠如有投函定閱請將中西文寫明住址及電報等費一併  
惠下要兩行開列不吝 敬

○本年外白費分期先收備有半備候下屆收訖先此登報以憑  
加登短報告白請先惠費此即 奉報部

和和餅乾有限公司  
Ho Ho Biscuit Factory, Limited.

[illegible]

◀ 炭 煤 什 哩 ▶

膠仔煤炭合用於  
其及各種生機之用  
貨物依時運到 諸  
君光顧祈至福蘭公  
司接洽可也

**DAJAK COAL**  
For particulars please apply to  
**HOOGLANDT & CO.**  
117 / 121 Market Street

▲ 廣告 ▼  
諸君既知紅字金公牛  
乳資料最優何必偏用  
別種價廉及無知之乳  
若常用紅字乳君之身  
體日趨強健故宜用  
紅字乳調茶或蓋丕



牛乳  
要求用  
胃險而  
適別  
字乳  
漸勿  
以

試看百萬嬰孩一生長可  
證此字乳養生之功矣  
請用此字乳如君寶貴

**Nestle & Anglo-Swiss Condensed Milk Co.**  
**P. O. BOX No. 404 Singapore.**

紳：福清會館徐君君謙、清遠會館趙君君瑞川、  
會館陳君君扶、揭陽會館張君君謙、番禺會館李君君聲餘、  
分局陳君君新、爪哇分局梁君君謙、仁仁刺野









### ◆ 滙票行情一覽表

[illegible]

▲輪船入口▼

順利	由吉星棧	十六兩	順周公司
茂源	由龜咯	十六兩	瑞豐盛
萬興花	由香港	十六兩	和昌公司
	轉往檳城 米那海		
豐源	由龜咯	十六兩	和豐公司
沙士頓	由仰光	十六兩	乾生公司
	轉往汕頭 廈門		
豐益	由龜咯	十六兩	和豐公司
瓜勞	由港羅	十七兩	實得力洋行
直身巴魯	由坤甸	十七兩	和昌公司
恆昌	由檳城	十七兩	實得力洋行
萬益多載	由香港	十七兩	和昌公司
萬多耶	由星羅	十八兩	實得力洋行
豐利	由坤甸	十八兩	豐成號
南生	由加吉打	十九兩	真寶源洋行
	轉往香港 汕頭 廈門		
錦源	由巨港	二十兩	廣盛號
錦福	由香港	二十兩	金福和
順隆	由日里	廿一兩	德泰祥洋行

▲輪船出口▼

船名	時刻	開往地點	公司
豐順隆	上午九點	往一略支那	和豐公司
豐順隆	上午九點	由往摩興島	和豐公司
豐順隆	上午九點	往摩興島立	和豐公司
豐順隆	上午十一點	往美佛宜美港口	和豐公司
豐順隆	下午二點	往甘榜拔 龍運港口	瑞豐公司
豐順隆	下午二點	丁加奴	金和興
豐順隆	下午三點	往重防邊鎮 望加麗	實得力神
豐順隆	下午三點	峇眼亞比	實得力神
豐順隆	下午三點	往麻坡	實得力神

▲除十月十六日并二輪船出口▼

▲除十月十七日并三輪船出口▼

添呈贈品發賣



味の素 小罐貨

發行專賣味之素多蒙  
 本家惠顧銷路日增其所以得普及中外各埠洵為榮光至極現圖推廣  
 故欲多方運銷為  
 大要及在 如之亞連尼好華各藥館備以常備品之一起光顧供于各  
 社社之云中最為便宜之 確實特此式號誠是藥品之特良法務祈  
 台閱友閱之規章即賜賜顧 謹此為盼 謹啟

**赤星醃品規章**

鈴木商店大阪分行

日本大阪北區鳴尾町拾貳地





六六六 萬金粉

此膏善治疥瘡 吳國痔瘡黃水 各種皮膚疾

福建要聞

周蔭人之控制兵軍

福州訊：周蔭人派兵之控制兵軍乃執卡莊則其收者... 一任軍軍自相攻伐。不爲制止。且從而挑撥之。

各地民軍之近況

廈門訊：此處高大同。既動內地土軍有領。純屬烈... 楊學良。李五。陳錦。陳延。吳德。尤顯。

收編民軍後之點數

廈門訊：收編民軍二連後收編後。內分爲三連... 第三連係由原二連收編後。內分爲三連。

陳國輝佔永後之赤水

▲陳國輝佔永後之赤水... 陳國輝佔永後之赤水。此亦因匪軍方面...

檳油公局開始反對鋪買捐

檳城訊：檳油公局開始反對鋪買捐。會於十八日開會... 檳城訊：檳油公局開始反對鋪買捐。

華商銀行有限公司廣告

啓者本行自一千九百廿五年即民國十四年二月... 民國三十號拜一止爲本行停業通告日期等因。

請購下列各式之摩托貨車

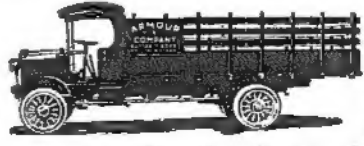


Table with 2 columns: 車名 (Vehicle Name) and 價目 (Price). Rows include 三噸半, 三噸, 二噸半, 二噸, 一噸半, 一噸, 半噸, 四輪式, 三輪式, 二輪式.

合發有限公司啓... 總行設在新加坡...



34-1 Hill Street, Singapore special Treatment for eyes & piles

眼科第一... 本局設在水仙門二馬路...



Tye Tiong Film Co. 33, Market St. Singapore

大馬路影公司 戲事哀情新的片沙場淚



此片演自能把他們的悲劇與劇中人的身份... 民國十四年十一月十八日

本片優點 (一)本場... (二)劇情... (三)光色...

曼羅大戲院 MARLBOROUGH THEATRE

(Next to Alhambra) BEACH ROAD.

分演兩場 券資不加 頭場七點起 下場九點半起



本大二十

情生於愛在天地間為不可泯滅者... 映可作濫用愛情之棒嗎誤解愛...

星加坡大馬路影公司

立地成佛

大特色 (一)本片... (二)劇情... (三)光色...

此片實為天賦... 民國十四年七月廿一日



諸君如欲買領匙 明商標是否真貨 方不致誤

SOLE AGENTS N. V. Straits Trading Co. Nos. 125, 126 Cecil Street S. S. & F. M. S.

中華電影院 戲院特等... 告電新... 民國十四年七月廿一日

蘇那池牙

本報特別啓事... 民國十四年七月廿一日

電療治病之功用在其引起強大化學作用。能消滅  
動脈壁上纖維新陳皮層之組織促進其之再生會骨力  
之活力足以除根去毒之能。並可預防人生皮膚病及  
癩癬等諸身中不潔新淋、瀉內外、瘡癤疥癬等症。  
確能及心連胃腸各部病症。醫治皮膚病為最顯著  
風濕痼疾流之惡血無遠不通。奇者如便通下之藥者  
且功能對付各種疾病尤有甚好之效。可見此之靈  
奇神速誠屬萬應靈丹也。近來醫學界之妙用歸出之說  
言若明信釋疑而之心理可以

覺察果具可證  
**可故能治各諸疾極**



寶

至

會

社



在英國製造

非寶之社所上  
歟者至會謂珍



視人香烟  
為咸烟牌盤絞





**大正信託發行**

**太和洞腎丸**

此丸專治男婦腎虛、腰膝痠痛、頭暈目眩、耳鳴眼花、精神不振、食慾不佳、夜夢遺精、小便頻數、婦女經水不調、赤白帶下、產後虛弱、一切虛損之症。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。

**孫氏代刀散**

此散專治一切刀傷、跌打損傷、金瘡出血、腫痛難忍。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。

**不咳**

此藥專治久咳不愈、氣喘痰多、肺癆咳嗽、傷風感冒、喉痛失音、一切咳嗽之症。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。

民國十四年五月二十六號

可換券在四等車自便真無誤即開學開學

約至怡和碼頭

**論兩性科學之要書**

此書係由科學博士與醫學博士共同編纂，內容詳盡，為研究兩性科學之必讀之書。現已出版，每本售價大洋一元。各大書局均有代售。

**第一節 結核及其利害**

結核之病，為人類之最大敵人。其利害之甚，非筆墨所能形容。凡患此病者，若不早治，必致死亡。故凡患此病者，應早服結核丸，以資治療。此丸專治結核、咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、潮熱、盜汗、消瘦、一切結核之症。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。



民國十四年十月十三日

此藥專治久咳不愈、氣喘痰多、肺癆咳嗽、傷風感冒、喉痛失音、一切咳嗽之症。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。

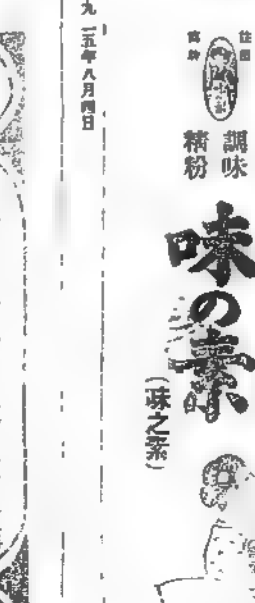
**味之素**

此粉專治一切胃病、消化不良、食慾不佳、精神不振、身體虛弱、一切胃病之症。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。



**山得爾彌地**

此藥專治一切胃病、消化不良、食慾不佳、精神不振、身體虛弱、一切胃病之症。服之立見奇效。每瓶一元，六瓶五元。各大藥房均有代售。



民國十四年六月十二日

可庄各有代理購買

**Barker & Keng Chuan**

Singapore

總代理及慶全公司啓



○星洲幼雅園收到捐款鳴謝

昨接新加坡中華總商會函開：本會前經呈請政府撥款，以資幼雅園之用。茲因該會董事會，已將該項捐款，分發各埠，請各界踴躍捐助。茲將已收到之捐款，開列如左：

(甲) 總籌捐

(初不稱呼)

協泰昌謝天福一千五百元  
長成棧李振殿二千五百元  
林美南林茂午一千元

林金殿一千元  
廣成豐六百元  
余東旋五百元  
廣約興五百元  
鄭聘廷五百元  
信誠三百元  
和泰公司三百元

陳瑞成 以上各二百五十元  
廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

廣成豐 以上各二百五十元  
廣約興 以上各二百五十元  
鄭聘廷 以上各二百五十元  
信誠 以上各二百五十元  
和泰公司 以上各二百五十元

(丙) 月捐

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

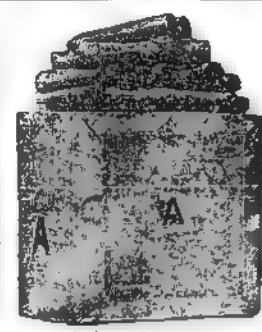
李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元

李天福 協泰昌 廣成豐 廣約興 鄭聘廷 信誠 和泰公司 以上各一百元



字嘸朱律煙用正晏公街煙葉製成氣味香純質結灰白實為市上最著名之朱律煙 諸君如購朱律煙者請認明此A嘸標免致誤

致候各處煙煙店俱有發售  
本公司同辦正晏公街朱律煙發行  
分設於各埠各處均有發售  
星洲新煙草公司總發行啓  
一九二五年九月十七號

◆中蘭學校購置校舍演劇籌款會啓事

啟者本校自成立以來，承蒙各界熱心贊助，不勝感激。茲因校舍狹窄，擬購置新校舍，現已演劇籌款。凡我校友及各界人士，如有意捐助者，請於本月二十日前，將款項交與本校籌款委員會。此啓。

◆拿里士律學校啓事

啟者本校自成立以來，承蒙各界熱心贊助，不勝感激。茲因校舍狹窄，擬購置新校舍，現已演劇籌款。凡我校友及各界人士，如有意捐助者，請於本月二十日前，將款項交與本校籌款委員會。此啓。

叻報

Little's Oriental Balm



Advertisement text for Little's Oriental Balm, describing its benefits for various ailments.

論壇

社會問題調查的研究

(廿七) (學子)

以上所調查社會問題時：同時約投投目... 社會問題調查的研究... 社會問題調查的研究...

小說

失眠

(九) (附錄)

於方婦人強健：倚床而金：雙雙如燕：張光而然... 失眠... 失眠...

小說

小販主

(三) (附錄)

看官們：我這書步少上上開村去的書兒：先... 小販主... 小販主...

史料

近代中國留學生史

▲近五十年的流傳留學生... 近代中國留學生史... 近代中國留學生史...

故事

一個冬瓜

有一家：對老妻說：兒子：海貨清潔：生... 一個冬瓜... 一個冬瓜...

珍聞

秋操紀史

廿三晚六時半：夜：宮城燈火：便開歡迎... 秋操紀史... 秋操紀史...

諧詩

時事雜咏

(一) (悲秋)

打鼓迎神幾幾天：橫街橫路又年年：人因多少... 時事雜咏... 時事雜咏...







每逢星期一星期五出版一次

中國史籍一瞥

(一) 秦史 (二) 漢書 (三) 魏書 (四) 晉書 (五) 宋史 (六) 元史 (七) 明史 (八) 清史

我的銀元

我的銀元 (一) 我的銀元 (二) 我的銀元 (三) 我的銀元 (四) 我的銀元 (五) 我的銀元

赤道上上的呼聲

別辭

北望

編餘雜話

赤道上上的呼聲 (一) 赤道上上的呼聲 (二) 赤道上上的呼聲 (三) 赤道上上的呼聲 (四) 赤道上上的呼聲



# 海坡藥

# 膠香吸呼

# 血來白

凡人體以元氣為本，若元氣虧損，則百病叢生。此藥專治元氣不足，精神萎靡，腰酸背痛，四肢無力，食慾不振，失眠多夢，遺精早洩，婦女經水不調，赤白帶下，產後虛弱，一切虛損之症。服之立見奇效。每盒二元，每打廿元。

此藥專治咳嗽，氣喘，痰多，肺癆，吐血，咯血，失音，喉痛，傷風感冒，頭痛發熱，小兒驚風，婦女經閉，產後血暈，一切肺病之症。服之立見奇效。每盒二元，每打廿元。

人生百歲，賴以生養者，血也。血多則百病不生，血少則百病叢生。此藥專治血虛，面色蒼白，頭暈目眩，心悸怔忡，失眠健忘，食慾不振，四肢無力，一切血虛之症。服之立見奇效。每盒二元，每打廿元。

# 香港 楊耀宗

- 一搜毒丸 每盒二元
- 一骨痛水 每打十元
- 一白濁丸 每打十元
- 一珠珀丸 每打十元
- 一埋口散 每打十元
- 一不憂丸 每打十元
- 一除毒水 每打十元
- 一固本丸 每打十元
- 一化痰丸 每打十元
- 一喉痛水 每打十元

# 開族元勛

- 一搜毒丸 每盒二元
- 一骨痛水 每打十元
- 一白濁丸 每打十元
- 一珠珀丸 每打十元
- 一埋口散 每打十元
- 一不憂丸 每打十元
- 一除毒水 每打十元
- 一固本丸 每打十元
- 一化痰丸 每打十元
- 一喉痛水 每打十元

總代理 會豐商店 地址 叻馬路 電話 一二三





# Mellin's Food

## △嬰孩之自道語

諸君試觀一嬰孩哺哺之後必可自道其用麥氏牛乳  
粉用作食品之佳處而諸君且嬰孩之服食此粉者其身  
體重健每日增加四肢強健必且紅潤精神爽利  
愉快而亦即可知是孩食品實無有過於此粉者也  
因麥氏牛乳粉和牛乳調食之極易消化且可補充牛  
乳中不足之品質此粉出產已逾五十年之久故無不  
代是孩食品之最上者

將此紙剪下將諸  
君之姓名住址及嬰  
孩之年齡詳寄其  
上郵寄倫敦西區十  
五號麥氏食品公司  
嬰孩司則即可寄  
食物樣品一件不取  
分文  
一九二五年十一月

## ○工部局通告

▲招人承辦  
本年中之皮面  
二種稅務  
為通告事者茲將委員會  
擬招人承辦一九二六年一  
月一號至年中黃曆一色之  
皮面稅務及白色稅務之稅  
結等其投標價目以雙號  
為單位  
五投標者上須聲明(稅  
結)字樣且須於十二月十  
五日以前送交本局稅務處  
收存  
工務局秘書馬爾頓謹啟  
一九二五年十一月廿四日

●鳩收報費廣告  
啓者本館應收之下期報費業經屆  
期現已特派專員持有本館正式收  
據踵門鳩收倘希愛閱本報諸君如  
數惠交以清手續無任感盼之至  
本館經理部啓

## (告)(廣)(貨)(國)(司)(公)(源)(芳)

牌山中



牌動元



本公司總發行所在小坡大馬路門牌三百四十九號  
電話一千二百五十五  
●國父流芳 ●元勳昭彰  
●煙牌紀念 ●大家毋忘  
●上海製造 ●國貨國強  
●同順愛國 ●急起提倡  
如各埠同胞有欲爲本公司代理特別歡迎  
一九二五年十一月廿五號

## 大號十枝庄

●品皆國中選經●  
悅香星三品油刷印刷牙式新夾皮加等牌山中  
油麵鋼鐵線繩定油漆漆中皮履漆漆中蜜質銀

## ◀油車之司公限有油製甸緬用請▶

啓者前此仰光緬甸油有限公司之出品每感缺乏恆不足以應市  
場之需求今則其製油廠之產量大增其分代理店新嘉坡羅敏申律  
十號之司各帶亞車油公司及其總代理店莫實德有限公司之各地  
支店皆常有大批存貨以備主顧之購用現經運到各式車輛應用之  
油料多種  
諸君 惠顧無任歡迎

- 油車之(B.O.C.)勝務
- ① 德式摩托車(B.O.C.)之用油 (B) 每磅一元八角五分
  - ② 華式(B.O.C.)摩托車(B.O.C.)之用油 (A) 每磅一元一角五分
  - ③ 凡屬六油四式車輛與其用油 (A) 每磅一元一角五分
  - ④ 凡屬六油四式車輛與其用油 (B) 每磅一元二角五分
- 以上各油均係由本公司直接運到  
凡在外之車主請即來函定購

一九二五年十一月廿八日

緬甸製油有限公司謹啓

上海大中華百合兩公司合併後的結晶

# 小廠主

昨乘德國郵船抵步俟經當局驗放便可出與各界相見 先向僑胞介紹

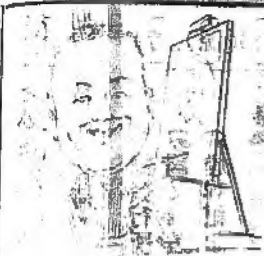


小廠主特刊每冊定價二角  
持此券者購價只一角二占  
十四十一月廿七號

本特刊  
外埠刊  
郵費四占  
本特刊

影戲世界半月刊第七期已到

中南影片公司改總發行所新嘉坡源順街二百四十號



閣下自之容顏

閣下自之容顏... 凡患此症者... 宜服此藥... 功效如神... 凡患此症者... 宜服此藥... 功效如神...



**○醫治痲瘋之新法**  
凡患此症者... 宜服此藥... 功效如神... 凡患此症者... 宜服此藥... 功效如神...

**注意 胞僑**  
多著啟... 凡屬僑胞... 宜注意... 凡屬僑胞... 宜注意...



**O. K. CEMENT.**  
此土係由... 凡屬僑胞... 宜注意... 凡屬僑胞... 宜注意...

酒池蘭萬敏羅葡葡國法正



蘭池酒

羅敏萬 池安萬等上



**司公限有德實莫**  
及其 錦安 振源興 新泰永 乾元 永康 永興 振源 新榮 錦成







佳藥生醫  
治甜尿症  
之良酒

此藥酒係由名醫精製而成其味甘美入口即覺其效凡患甜尿症者不論男女老幼服之無不立見奇效此藥酒在各埠藥房均有代售

此藥酒係由名醫精製而成其味甘美入口即覺其效凡患甜尿症者不論男女老幼服之無不立見奇效此藥酒在各埠藥房均有代售

＜ 華 民 補 林 基 之 提 出 ＞

**NERVE GRAIN**  
ATONIC  
TREATS GREAT LOSS OF APPETITE  
WEAKNESS DIZZINESS  
POORNESS OF BLOOD  
NEURALGIA  
MADE IN AUSTRALIA

此藥係由名醫精製而成其味甘美入口即覺其效凡患甜尿症者不論男女老幼服之無不立見奇效此藥酒在各埠藥房均有代售

**茶 粉 茶 葉 青**

此茶乃錫蘭所產中之最著名者也  
提防假冒務須購買此茶標七州府  
馬來聯邦曼谷麥羅州 咖啡茶店  
均有代售

**△ 豐源銀行有 限公司廣告**

本行即設於本坡之禧街門牌十四號  
當各埠存款放款匯兌外匯  
兌換其利息一切銀行業務  
除在各埠各埠分行外  
並設在檳城吉隆坡怡保  
在檳城怡保大馬路門牌  
有委託代理機關辦理一切  
款項之匯兌及一切銀行  
業務之代理

除規元外增設銀  
元一項 儲蓄部 匯兌  
部 代理機關辦理一切  
款項之匯兌及一切銀行  
業務之代理

民國十四年十月十九日  
The Hong Bank Ltd. 14, Malacca Street

**APC LUBRICATING OIL**  
STEAM & LUBRICATING OILS  
BEARING OILS  
GREASES

THE BEST AND MOST ECONOMIC OILS ON THE MARKET  
The Asiatic Petroleum Co. (S.S.) Ltd  
(Incorporated in England)

代理船務處  
豐平輪船定九月廿八日由仰光  
檳城抵叻廿九日往香港汕頭  
廈門

**ENO'S "FRUIT SALT"**

此藥係由名醫精製而成其味甘美入口即覺其效凡患甜尿症者不論男女老幼服之無不立見奇效此藥酒在各埠藥房均有代售

**和豐輪船有限公司**

本公司輪船定於十月十六日由仰光  
檳城抵叻廿九日往香港汕頭  
廈門

代理船務處  
豐平輪船定九月廿八日由仰光  
檳城抵叻廿九日往香港汕頭  
廈門

**△ 粵東蘇瑞生馳名良藥**

丁寇理中丸  
小兒回春丹  
追風蘇合丸  
參茸補腎丸  
萬應勝金丹  
女界口帶丸  
藥石太多不能盡錄

總發行 叻金橋馬路 四百九十號